

PREMIO  
LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER  
LITERATURPREIS

**L'Associazione culturale Passirio Club Merano ODV**

in collaborazione con

**Südtiroler Künstlerbund**

CON IL PATROCINIO E IL CONTRIBUTO DI



REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENINO-ALTO ADIGE  
REGION AUTONOMA TRENIN-SÜDTIROL

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

IN COLLABORAZIONE CON  
**Biblioteca civica di Merano**

**bandisce la sedicesima edizione del**

**PREMIO LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
MERANO-EUROPA**

articolato nelle seguenti tre sezioni:

**Sezione A**

ROMANZO in lingua italiana edito nel 2025

**Sezione B**

ROMANZO in lingua tedesca edito nel 2025

**Sezione C**

POESIA TRADOTTA DALL'ITALIANO o DAL TEDESCO

edita nel periodo 1° gennaio 2024 - 31 dicembre 2025

PREMIO  
LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER  
LITERATURPREIS

## REGOLAMENTO

### SEZIONI A e B

#### Art. 1

Le case editrici potranno partecipare con una sola opera di narrativa (romanzo) **edita nel 2025**, di autore/autrice che risulti vivente alla data della riunione di selezione dei finalisti. Un esemplare dell'opera dovrà pervenire, **preferibilmente** a mezzo posta **entro e non oltre il 15.12.2025**, all'Associazione culturale Passirio Club ODV - **casella postale 150 - 39012 Merano**, oppure a mezzo corriere c/o Centro per la Cultura Merano via Cavour 1, assieme alla scheda di partecipazione (all.1). **Una copia del libro in pdf dovrà essere inviata all'indirizzo [premio@plime.eu](mailto:premio@plime.eu)**

**Nelle sezioni A e B non è ammessa la partecipazione:**

- di riedizioni o ristampe di opere pubblicate in anni precedenti
- di opere autoprodotte e non reperibili regolarmente in commercio
- di opere tradotte da altra lingua
- di opere di saggistica
- raccolte di racconti

#### Art. 2

Le opere saranno sottoposte, per ciascuna sezione, all'esame di una giuria di selezione composta da esperti. Per la sezione italiana:

**Alessandro Gazzoli – dottore di ricerca in letteratura italiana – esperto di narrativa del Novecento**

**Giuliano Geri – editor e traduttore – coordinatore della giuria**

**Mariagrazia Mazzitelli – direttrice editoriale Salani**

**Anna Vallerugo – giornalista e critica letteraria**

Per la sezione tedesca:

**Ferruccio Delle Cave - critico letterario e storico – coordinatore della giuria**

**Sepp Mall scrittore e vincitore dell'edizione 2024 del Premio Merano-Europa**

**Ingrid Runggaldier publicista e traduttrice**

**Michael Scholz direttore artistico del festival di letteratura "Poetische Quellen"**

Presidente della giuria del Premio letterario Merano è **Aldo Mazza**, esperto di letteratura e linguista, docente universitario, giornalista e autore, già direttore della casa editrice Alpha Beta.

#### Art.3

La giuria esaminerà le opere dotate dei requisiti di partecipazione. Le opere e gli autori/le autrici non in possesso dei requisiti indicati dal presente bando, verranno esclusi senza alcun obbligo di restituzione dei libri inviati.

PREMIO  
LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER  
LITERATURPREIS

Art. 4

La giuria, entro il termine massimo del **31.3.2026**, indicherà mediante l'attribuzione di un punteggio, le tre opere, per ciascuna delle due sezioni, da ammettere alla finale. In caso di parità la decisione spetterà al presidente della giuria.

Le Case editrici riceveranno la comunicazione di ammissione alla finale e dovranno attestare formale accettazione delle norme contenute nel presente bando e in particolare quanto previsto dal successivo art.

**8. Le opere finaliste saranno valutate da una Giuria di lettori secondo quanto specificato negli articoli successivi.**

Art. 5

La Giuria dei Lettori sarà composta da 50 partecipanti per ciascuna sezione, individuati dalla Biblioteca Civica di Merano o da Circoli Letterari. I giurati si impegnano a partecipare alla serata di premiazione dove esprimeranno il loro voto. In caso di impedimento motivato, il voto potrà essere espresso tramite comunicazione informatizzata.

Art. 6

La Giuria dei Lettori voterà mediante scheda apposta in un'urna, durante la cerimonia pubblica di premiazione che si terrà il **6 giugno 2026** al Pavillon des Fleurs di Merano alle ore 18. Ogni giurato potrà esprimere una sola preferenza. Lo spoglio delle schede e la proclamazione del vincitore si terranno nella stessa serata. La partecipazione dei finalisti alla cerimonia è obbligatoria.

Art. 7

Ai finalisti delle sezioni A e B del Premio Letterario Internazionale Merano-Europa verrà riconosciuto un premio di **1.000 Euro** lordi ciascuno. Al vincitore andrà inoltre la somma di **5.000 Euro lordi**. I tre finalisti saranno ospiti dell'Organizzazione per la serata dell'evento e verrà loro riconosciuto un rimborso spese massimo di 150 Euro per spese di viaggio documentate.

Art. 8

Le Case Editrici dei finalisti si impegnano a:

1. Fornire 50 copie dell'opera per dotare la Giuria dei Lettori, **al prezzo di copertina scontato del 50%**. Le 50 copie dovranno essere spedite tramite corriere espresso alla Biblioteca Civica di Merano v. delle Corse 1- 39012 Merano entro il **7.4.2026** con fatturazione a carico di Associazione culturale Passirio Club ODV - via Cavour, 1 39012 Merano, CF 91021330211, P. IVA 01520580216, inviando copia cartacea della fattura a [premio@plime.eu](mailto:premio@plime.eu)
2. **Assicurare la partecipazione dell'autore/autrice alla presentazione dell'opera alla Giuria dei Lettori e alla cerimonia di premiazione, pena la decadenza, salvo grave e motivato impedimento.**

## SEZIONE C

### Art. 9

Un Comitato Scientifico composto da:

**Valentina Di Rosa – docente dipartim. studi letterari, linguistici comparati Univ. Orientale/Napoli**

**Theresia Prammer – traduttrice, saggista e autrice**

**Stefano Zangrando – docente, traduttore, scrittore - coordinatore del Comitato Scientifico**

assegnerà il premio, a suo insindacabile giudizio. La scelta avverrà tra le opere editate nel periodo 1° gennaio 2024 - 31 dicembre 2025 nello specifico settore della traduzione poetica dall'italiano al tedesco o viceversa

### Art. 10

La sezione C del Premio Letterario Internazionale Merano-Europa è dotata di un premio di 4.000 Euro lordi, L'assegnazione del premio è vincolata alla presenza dell'autore/autrice alla premiazione di cui all'art. 6. Il vincitore sarà ospite dell'Organizzazione per la serata dell'evento e gli verrà riconosciuto un rimborso spese massimo di 150 Euro per spese di viaggio documentate.

Per ogni informazione:

Segreteria del Premio letterario Internazionale Merano-Europa  
c/o Associazione culturale Passirio Club ODV  
v. Cavour, 1  
39012 Merano

[premio@plime.eu](mailto:premio@plime.eu)

ALL.1

MODULO DI ISCRIZIONE AL PREMIO LETTERARIO INTERNAZIONALE MERANO EUROPA 2026  
SEZIONE NARRATIVA – ROMANZO  
(da inviare assieme al pdf del libro)

Titolo del libro:

---

Autore/autrice:

---

Casa Editrice:

---

Data prima pubblicazione:

mese \_\_\_\_\_ anno \_\_\_\_\_.

ISBN:

---

Opera Prima: NO ☐ SI ☐ Prima Opera narrativa (romanzo o raccolta di racconti) pubblicata dall'Autore

Pseudonimo: NO ☐ SI \* ☐ \* Il nominativo indicato sul libro è uno pseudonimo di :

---

**Riferimenti Autore/autrice**

Nome:

---

Cognome:

---

Codice Fiscale:

---

Indirizzo:

---

C.A.P.: \_\_\_\_\_ Città: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

PREMIO  
LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER  
LITERATURPREIS

Nr. telefonico: \_\_\_\_\_ cellulare: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

## Riferimenti Casa Editrice

Casa Editrice: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

C.A.P.: \_\_\_\_\_ Città: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_

Referente Casa Editrice: \_\_\_\_\_

Nr. telefonico: \_\_\_\_\_ cellulare: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

## INFORMATIVA SULLA PRIVACY

La partecipazione al concorso è disciplinata dal Regolamento Europeo 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al Trattamento dei Dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati.

Titolare del trattamento di dati è l'Associazione Culturale Passirio Club Merano ODV – v. Cavour, 1 39012 Merano (Bz)

Adeguatamente compreso quanto sopra riportato, autorizzo Associazione culturale Passirio Club al trattamento conformemente alle finalità indicate.

Data: \_\_\_\_\_ L'editore: \_\_\_\_\_

## CONSENSO A RIPRESE E INTERVISTE AUDIO E/O VIDEO

L'Associazione Culturale Passirio Club ODV chiede, qualora il romanzo vincesses il Premio, la disponibilità ed il consenso dell'autore/autrice a realizzare, per la scrivente e per eventuali sponsor riprese, interviste e videoclip in modalità virtuale o in presenza. L'autore/autrice si impegna a concedere altresì all'Associazione il diritto di utilizzare e far utilizzare agli sponsor le riprese e interviste di cui sopra nell'ambito ed ai fini della propria attività di comunicazione relativa o connessa agli eventi promossi e organizzati dal Premio, con qualsiasi modalità, con ogni mezzo e attraverso qualsiasi canale (inclusi siti web, intranet e social networks), senza limitazioni di tempo, di spazio e di numero di volte del relativo utilizzo.

Data: \_\_\_\_\_ L'editore: \_\_\_\_\_

PREMIO  
LETTERARIO  
INTERNAZIONALE  
INTERNATIONALER  
LITERATURPREIS

L'EDITORE DICHIARA:

☐ DI AVER PRESO VISIONE DEL PRESENTE REGOLAMENTO E DI SOTTOSCRIVERE QUANTO IN ESSO PREVISTO

☐ CHE SARA' PROPRIA CURA ESTENDERE ALL'AUTORE/AUTRICE L'INFORMAZIONE DELL'ISCRIZIONE AL CONCORSO CON LA RELATIVA COMUNICAZIONE DELL'INFORMATIVA SULLA PRIVACY SOTTOSCRITTA

IN ALLEGATO:

- ☐ PDF COPERTINA DEL LIBRO AD ALTA RISOLUZIONE CON INDICATO FORMATO LIBRO H x L x P
- ☐ DOCUMENTO WORD DELLA BIOGRAFIA DELL'AUTORE/AUTRICE RIPORTATA SULLA QUARTA DI COPERTINA
- ☐ DOCUMENTO WORD DELLA QUARTA DI COPERTINA
- ☐ FOTO DELL'AUTORE/AUTRICE

Data: \_\_\_\_\_

L'editore \_\_\_\_\_